

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра китайского языка



УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета
/ Е.В. Дроботушенко
«01» сентября 2021г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
Б2.В.01 (Пд) Производственная практика
(преддипломная)

для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Профиль «Иностранные языки (китайский и английский языки)»

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации
от 22.02.2018г. № 125

1. Цель и задачи производственной (преддипломной) практики

Цель проведения практики: организация работы по подготовке выпускной квалификационной работы к защите как завершающему этапу обучения в Вузе. Данная цель соотносится с общими целями образовательной программы, направленными на закрепление и углубление теоретической подготовки бакалавра и приобретение им практических навыков и компетенций в сфере педагогической деятельности, подготовку к выполнению им профессиональных функций.

Задачами практики являются:

- закрепление и активизация знаний, навыков и умений, полученных при освоении программ теоретического и практического обучения в рамках основной образовательной программы;
- формирование у студентов индивидуального опыта научно-исследовательской работы;
- развитие у будущих учителей умения прогнозировать, проектировать, планировать и осуществлять научную деятельность;
- овладение навыками сбора и обработки источников по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы;
- использование различных принципов, методов и приёмов исследования при решении конкретных научно-исследовательских задач;
- анализ и систематизация теоретического материала выпускной работы;
- обобщение экспериментальных и/или эмпирических данных для включения их в выпускную квалификационную работу студента;
- подготовка результатов проведенного научного исследования к защите.
- подготовка ВКР.

2. Место практики в структуре образовательной программы

Производственная практика (преддипломная) является обязательным видом учебной деятельности бакалавра согласно ФГОС 3++ по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) она входит в Блок 2 «Практики» (Б2.В.01(Пд)). Производственная практика (преддипломная) базируется на освоении модулей и дисциплин общенаучного и общепрофессионального циклов базовой части ОПОП ВО. Мироззренческий модуль: "Культурология"; психолого-педагогический модуль: "Инклюзивное образование детей с ограниченными возможностями здоровья", "Основы вожатской деятельности", "Педагогика", "Производственная практика (вожатская)"; методический модуль: "Педагогические технологии в обучении иностранным языкам", "Производственная практика (технологическая или проектно-технологическая)", "Методика обучения и воспитания (второй профиль)"; предметно-прикладной модуль: "Проектная деятельность в обучении иностранному языку", "Аудио - и видеоматериалы на уроке иностранного языка". Производственная практика (преддипломная) является их логическим продолжением, как в теоретическом, так и в практическом смысле.

Практика предназначена для закрепления знаний, умений и навыков, полученных при изучении следующих разделов образовательной программы:

№ п/п	Наимен компетенции	Предшествующие разделы, дисциплины ОПОП	Последующие разделы, дисциплины ОПОП
1.	ОПК-8	Иностранный язык, Введение в профессию и основы планирования педагогической карьеры, Педагогика, Учебная практика (получение	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена.

		первичных навыков научно-исследовательской работы), Методика обучения и воспитания (первый профиль), Организация учебно-исследовательской деятельности, Введение в филологию, Стилистика первого иностранного языка, Основы психолингвистики.	
2.	ПК-3	Методика обучения и воспитания (первый профиль) Организация учебно-исследовательской деятельности Проектная деятельность в обучении иностранному языку.	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

3. Способы, формы и места проведения практики

Производственная практика (преддипломная) проводится в 10-м семестре. По способу проведения практика стационарная, выездная. Общее руководство практикой возлагается на преподавателя соответствующей кафедры университета. Кроме того, со стороны организации (на базе которой проводится практика) выделяется квалифицированный сотрудник (или сотрудники) для руководства практикой.

Местом проведения практики являются образовательные организации города Читы. По личному заявлению студент может быть направлен в образовательные организации Забайкальского края.

Форма проведения практики – дискретная. Для инвалидов и лиц с ОВЗ выбор мест прохождения практик согласуется с требованиями их доступности для данных обучающихся.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс прохождения практики направлен на формирование следующих компетенций:

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по практике
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках практики	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
ПК-3 Способен разрабатывать и реализовывать проекты в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	ПК-3.1 Знает практическую грамматику изучаемого языка и достаточное количество лексики на заданные темы	Знать: Знать грамматику изучаемого языка и методику преподавания. Уметь: Умеет применять современные, разработанные методистами, методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам на репродуктивном уровне при консультационной

		поддержке. Владеть: Владеет знаниями по практической грамматике и методикой преподавания грамматики.
	ПК-3.2 Умеет: методический, научно-методический, учебно-методически разработать программу в соответствии с заявленными требованиями.	Знать: Грамматические и методические приемы при разработке темы. Уметь: разрабатывать методические, учебно-методические программы в соответствии с заявленными требованиями. Владеть: Научно-методическими, учебно-методическими приемами при разработке темы .
	ПК-3.3 Владеет знаниями, методикой, и профессиональными навыками в подаче заявленного материала.	Знать: Методику и материал по предмету. Уметь: подавать материал на профессиональном уровне. Владеть: Методикой, знаниями по предмету.
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.	ОПК-8.1. Демонстрирует специальные научные знания в т.ч. в предметной области.	Знать: методику для осуществления подачи материала по своему предмету. Уметь: демонстрировать научные знания в предметной области. Владеть: приемами и методикой демонстрации научных знаний в предметной области.
	ОПК-8.2. Осуществляет трансформацию специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся, в т.ч. с особыми образовательными потребностями.	Знать: возрастные и познавательные особенности обучающегося. Уметь: трансформировать специальные научные знания в соответствии с психофизиологическими особенностями обучающихся. Владеть: знаниями и методикой для осуществления трансформации специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся.
	ОПК-8.3. Осуществляет урочную и внеурочную деятельность в соответствии с предметной областью согласно освоенному профилю (профилям) подготовки.	Знать: как осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний. Уметь: осуществлять урочную и внеурочную деятельность в соответствии с предметной областью согласно освоенному профилю (профилям) подготовки. Владеть: научными знаниями и умение осуществлять урочную и внеурочную деятельность в соответствии с предметной областью.

	ОПК-8.4. Владеет методами научно-педагогического исследования в предметной области.	Знать: методы научно-педагогического исследования в предметной области. Уметь: применять научно-педагогические исследования в предметной области. Владеть: методами научно-педагогического исследования в предметной области.
	ОПК-8.5. Владеет методами анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний.	Знать: методы анализа педагогической ситуации. Уметь: использовать методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний. Владеть: методами анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний.

5. Объём и содержание практики

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики*	Виды учебной деятельности** на практике, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость	Код, компетенции
1.	<i>Организационный этап:</i> – для руководства деятельностью практикантов назначается научный руководитель; – осуществляется распределение на общеобразовательные учебные заведения; – проводятся установочные организационные собрания.	– Участие в установочном организационном собрании с руководителями практики – Разработка и согласование с руководителем практики документации – Теоретическая подготовка к решению задач практики 36 часов /1 зе.	ОПК-8
2.	<i>Производственный этап:</i> - содержание деятельности практикантов осуществляется по направлению: «Педагогическая деятельность».	- Подготовка и разработка уроков с учетом запланированного эксперимента; -Проведение экспериментальной деятельности. Учет и обработка полученных данных Оформление полученных данных. 144 часов/ 4 зе.	ОПК-8, ПК-3
3.	<i>Заключительный этап:</i> - обработка и анализ полученной информации; - подготовка и сдача отчетной документации.	– Рефлексия практики – Подготовка и оформление отчета по результатам практики 36 часов /1 зе.	ПК-3

6. Формы отчетности по практике

- дневник практики, в котором отражен алгоритм деятельности обучающегося в период практики (Приложение 1).
- отчет по практике, который является документом обучающегося, отражающим выполненную им работу во время практики, полученные им навыки и знания. Требования по оформлению отчёта по преддипломной практике представлены в МИ 01-02-2018 «Общие требования к построению и оформлению учебной текстовой документации», в Приложении 2 представлен пример оформления титульного листа и структуры отчёта по преддипломной практике;
- печатный (электронный) вариант ВКР, оформленной в соответствии с правилами;
- текст научного доклада (слова для защиты);
- электронная презентация научного доклада.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по практике

Промежуточная аттестация по практике проводится в виде дифференцированного зачёта.

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по практике разработан в соответствии с Положением о формировании фондов оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и государственной итоговой аттестации и представлен в приложении к программе практики.

8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет, необходимых для проведения практики

8.1.1. Печатные издания

1. Козлов Н.И. Производственная практика: научно-методическое обеспечение [Текст] : учеб.- метод. пособие / Н. И. Козлов. - Чита: ЗабГУ, 2017. - 225 с. - ISBN 978-5-9293-1860-3: 225-00.
2. Педагогическая практика : учеб.- метод. пособие / сост. О.В. Леонтьева, А.С. Нефедова, А.В. Шевкун. - Чита: ЗабГУ, 2016. - 121 с. - 121-00.
3. Устюжина А. Ю. Учебная и производственная практика: учебно-методич. пособие. – Чита: ЗабГУ, 2016. - 132 с. - ISBN 978-5-9293-1580-0: 132-00.
4. Методическое пособие по формированию печатных научных работ и документов по практикам Михалева С.Н., Костина И.Н. Изд. ЗабГУ. Чита, 2017.
5. Практика в системе профессиональной подготовки по направлению "Психология": учебнометодическое пособие. - Чита: ЗабГУ, 2016. - 130 с. - ISBN 978-5-9293-1670-8: 130-00.

8.1.2. Издания из ЭБС

1. Безуглов И.Г. Основы научного исследования. – М.: Академический проект, 2008.
2. Бережнова Е.В. Основы учебно-исследовательской деятельности студентов. – М.: Академия, 2010. -127 с.
3. Загвязинский В.И. Исследовательская деятельность педагога. – М.: Изд. центр «Академия», 2010. – 176 с.
4. Загвязинский В.И. Методология и методы психолого-педагогического исследования – М.: Изд. центр «Академия», 2001. -208 с.
5. Психолого-педагогическая диагностика. - М.: Академия, 2008.- 318 с.

8.2.Дополнительная литература

8.2.1.Печатные издания

1. Методические указания по оформлению дипломных и курсовых работ : метод. указания / сост. С.Н. Михалева, И.А. Боброва. - Чита: ЗабГГПУ, 2010. - 31 с. - 17-00.
2. Практикум / сост. И. Н. Костина, Т. А. Субботина, С. Н. Михалева. - Чита :ЗабГГПУ, 2009. - 48 с. - 40-00. 14 з.
3. Организация учебной и производственной практик : учеб - метод. пособие / авт.-сост. Г.А. Додонова. - Чита: ЗабГУ, 2013. - 90 с. - 90-00.
4. Иванова Ю.В., Сорокина Н.В. Немецкий и английский с Интернетом: учебнометодическое пособие по использованию интернет-ресурсов в обучении немецкому и английскому языку / Забайкал. гос. гум.-пед. ун-т. – Чита, 2009. – 60 с. 20 экз.
5. Попков, В. А. Теория и практика высшего образования : Учебник / Попков В.А., Коржуев А.В. - 2-е изд. - М.: Издательство Юрайт, 2016. - 342. - (Образовательный процесс). - ISBN 978-5-9916-8244-2: 105.65.
<https://biblio-online.ru/book/19E28B9A-14E6-438E-A791-79763CD16382>

8.2.2. Издания из ЭБС

1. Зволейко Е. В. Психолого-педагогическая оценка инклюзивной образовательной среды: учеб.-метод. пособие / Е.В. Зволейко, С.А. Калашникова. – Чита :ЗабГУ, 2015. 165 с. - ISBN 978-5-9293-1792-7 : 165-00
2. Управление инновационными процессами в образовании: проблемы и подходы к их решению : учеб.пособие / Д.Ц. Дугарова [и др.]. – Чита: ЗабГУ, 2015. - 108 с. - ISBN 978-5-9293-1354-7 : 90-00. 3.Методическое пособие по формированию печатных научных работ и документов по практикам Михалева С.Н., Костина И.Н.Изд. ЗабГУ. Чита, 2017.

8.2.3. Ресурсы сети Интернет

<i>№ n/n</i>	<i>Название сайта</i>	<i>Электронный адрес</i>
1	Научно-образовательный портал	http://www.eup.ru
2	Образовательный портал	http://www.informika.ru
3	Сайт Министерства образования РФ. Нормативные документы	http://www.ed.gov.ru
4	Сайт журнала «Вестник образования России»	http://www.vestnik.edu.ru
5	Виртуальный педагогический институт	http://edu.emissia.org
6	Федеральный портал Российское образование	http://www.edu.ru/index.php?page_id=242
7	Эйдос. Интернет-журнал	http://www.eidos.ru/journal

Рекомендуемые дополнительные Интернет-ресурсы:

www.informika.ruwww.educom.ru
www.school.edu.ruwww.rustest.ru
www.teacher.org.ruwww.standart.edu.ru
www.alledu.ruwww.rating.edu.ru

9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

9.1. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Каждому студенту предоставляется возможность индивидуального дистанционного доступа из любой точки, в которой имеется Интернет, к информационно-справочным и поисковым системам, электронно-библиотечным системам, с которыми у вуза заключен договор (ЭБС «Троицкий мост»; ЭБС «Лань»; ЭБС «Юрайт»; ЭБС «Консультант студента»; «Электроннобиблиотечная система eLibrary»; «Электронная библиотека диссертаций»).

Единое окно доступа к образовательным ресурсам: <http://window.edu.ru>

Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов: <http://school-collection.edu.ru>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов: <http://fcior.edu.ru/>

Издательство «Троицкий мост»: <http://www.trmost.ru>

Научная электронная библиотека Elibrary: www.eLibrary.ru

ЭБ РГБ: www.diss.rsl.ru/ ([внешняя ссылка](#))

Электронно-библиотечная система «Консультант студента»: www.studentlibrary.ru

Электронно-библиотечная система издательства «Лань»: www.e.lanbook.com

Электронно-библиотечная система электронного издательства «Юрайт»:

www.biblio-online.ru.

Национальная электронная библиотека <https://нэб.ру>

9.2. Перечень программного обеспечения

Лингафонный кабинет LAB-90	MicrosoftWord 2010
Microsoft Excel 2010	Microsoft Power Point 2010
ABBYY Fine Reader 12	Adobe Acrobat XI Pro
Google Chrome	InternetExplorer 9

10. Материально-техническое обеспечение практики

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Практика проходит на базе образовательных организаций г. Читы и Забайкальского края согласно договорам. 1. Кафедра китайского языка ЗабГУ. 2. Центр по изучению китайского языка	Материально-техническое оснащение практики определяется местом ее прохождения и поставленными руководителем практики конкретными заданиями
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	
Учебные аудитории для текущей аттестации	
Помещение для самостоятельной работы	

Для обучающихся, являющихся инвалидами и лицами ОВЗ, указывается наличие обеспечивается доступ к зданиям организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено прохождение практики.

11. Методические рекомендации для обучающихся по прохождению практики

Для обеспечения самостоятельной работы в распоряжение студентов – практикантов предоставляются различные источники информации: УМК по соответствующим дисциплинам; учебники и учебные пособия по методике преподавания иностранных языков в школе, КИМы и другая учебно-методическая документация.

Для учебно-методического обеспечения самостоятельной работы по производственной практике студентам предоставляются методические указания. Методические указания включают: программу практики; образцы дневника прохождения практики, отчета прохождения практики, плана-схемы анализа посещенного занятия, плана-конспекта занятия с его методическим обеспечением.

Разработчик:

доцент кафедры китайского языка Юйшина Е.А. _____



Программа рассмотрена на заседании кафедры китайского языка:

(протокол от «31» августа 2021 г. №1)

Зав. кафедрой _____



(подпись)

Е.А. Юйшина

(Ф. И. О.)

«31» августа 2021 г.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Забайкальский государственный университет»

(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет _____

Кафедра _____

Дневник прохождения практики

по _____ практике

Студента _____ курса _____ группы _____ формы обучения

Направление подготовки (специальность) _____

Фамилия _____

Имя, отчество _____

Сроки практики _____

Руководитель практики от кафедры _____

(должность, звание, степень, фамилия, имя, отчество, номер телефона)

Профильная организация: _____

(полное название предприятия/организации, на которое направлен студент для
прохождения практики)

Руководитель от профильной организации _____
(должность, фамилия, имя, отчество, номер телефона)

Печать отдела кадров профильной организации

3. Оценка работы студента на практике

Заключение руководителя практики от профильной организации о
работе студента

Руководитель практики
от профильной организации _____ / _____
(подпись) (Ф.И.О.)

4. Результаты практики

Заключение руководителя практики от кафедры о работе студента

Руководитель практики
от кафедры _____ / _____
(подпись) (Ф.И.О.)

Оценка при защите _____

Примерная форма отчета по практике

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет _____

Кафедра _____

ОТЧЕТ

по _____ практике

в _____
(полное наименование организации)

обучающегося _____
(фамилия, имя, отчество)

Курс ____ Группа _____

Направления подготовки (специальности) _____
(шифр, наименование)

Руководитель практики от кафедры _____
(Ученая степень, должность, Ф.И.О.)

Руководитель практики от предприятия _____
(должность, Ф.И.О.)

подпись, печать

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения аттестации обучающихся
по ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ
(ПРЕДДИПЛОМНАЯ)

для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
направлениями подготовки)
Профиль «Иностранные языки» (китайский и английский языки)

1. Описание показателей (дескрипторов) и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Контроль качества освоения практики включает в себя *текущий контроль успеваемости* и промежуточную аттестацию. *Текущий контроль успеваемости* и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

Компетенции	Показатели* (дескрипторы)	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство (промежуточная аттестация)
		пороговый (удовлетворительно) 55-69 баллов	стандартный (хорошо) 70-84 балла	эталонный (отлично) 85-100 баллов	
ОПК-8	Знать	Имеет четкое представление о том, как организовывать самостоятельную деятельность по освоению новых методов исследования	Имеет знания о том, как организовывать самостоятельную деятельность по освоению и использованию новых методов исследования, освоению новых сфер профессиональной деятельности	Имеет глубокие знания о том, как организовывать самостоятельную деятельность по освоению и использованию новых методов исследования, освоению новых сфер профессиональной деятельности	Теоретические вопросы
	Уметь	Умеет организовать самостоятельную деятельность по освоению новых методов исследования при консультационной поддержке и совместно с руководителем практики	Умеет организовать самостоятельную деятельность по освоению и использованию новых методов исследования, освоению новых сфер профессиональной деятельности при консультационной поддержке без непосредственного участия руководителя практики	Умеет организовать самостоятельную деятельность по освоению и использованию новых методов исследования, освоению новых сфер профессиональной деятельности без консультационной поддержки	Текст ВКР

	Владеть	Владеет действиями организации самостоятельной деятельности по освоению новых методов исследования на репродуктивном уровне при консультационной поддержке и совместно с руководителем практики	Владеет действиями организации самостоятельной деятельности по освоению новых методов исследования, освоению новых сфер профессиональной деятельности при консультационной поддержке на творческом уровне	Владеет способами действия организации самостоятельной деятельности по освоению новых методов исследования, освоению новых сфер профессиональной деятельности самостоятельно на творческом уровне	Текст ВКР, Презентация
ПК-3	Знать	Знать методы разработки проектов в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Знает приемы разработки проектов в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Знать способы разрабатывать и реализовывать проекты в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	
	Уметь	Умеет применять методы проектирования в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Умеет реализовывать проекты в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Умеет разрабатывать и реализовывать проекты в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Теоретические вопросы

	Владеть	Владеет знаниями и методикой в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Владеет умениями реализовывать проекты в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	Владеет способностями разрабатывать и реализовывать проекты в сфере профессиональной деятельности, способствующие углубленному изучению иностранных языков.	
--	---------	--	--	---	--

2. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по практике

2.1. *Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучаемых и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением консультаций, проверкой выполнения заданий на каждом этапе практике. Контролируемые разделы практики, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

№ п/п	Разделы (этапы) практики**	Код контролируемой компетенции и/или индикаторы компетенции	Наименование оценочного средства
1	Корректировка и уточнение методологии своего научно-педагогического исследования		Кейс-задача, разноуровневая задача
2	Оформление научной новизны, теоретической и практической значимости исследования	ОПК-8, ПК-3	Текст ВКР, оформленный в соответствии с требованиями
3	Оформление ВКР в соответствии с требованиями	ОПК-8, ПК-3	Основной текст исследования
4	Написание доклада по результатам исследования	ОПК-8, ПК-3	Текст доклада
5	Подготовка электронной презентации доклада по результатам исследования	ОПК-8, ПК-3	Электронная презентация
6	Подготовка к защите ВКР	ПК-3	Отчет

Критерии и шкала оценивания кейс-задачи

Шкала оценивания	Критерии оценивания
------------------	---------------------

«отлично»	Правильное решение кейса, подробная аргументация обучающимся своего решение, хорошее знание теоретических аспектов решения кейса, со ссылками на норму закона
«хорошо»	Правильное решение кейса, достаточная аргументация обучающимся своего решение, определённое знание теоретических аспектов решения кейса, со ссылками на норму закона
«удовлетворительно»	Частично правильное решение кейса, недостаточная аргументация обучающимся своего решение, со ссылками на норму закона
«неудовлетворительно»	Неправильное решение кейса, отсутствие у обучающегося необходимых знаний теоретических аспектов решения кейса

Критерии и шкала оценивания разноуровневой задачи

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	Обучающийся излагает материал логично, грамотно, без ошибок; свободно владеет профессиональной терминологией; умеет высказывать и обосновывать свои суждения; дает четкий, полный, правильный ответ на теоретические вопросы; организует связь теории с практикой
«хорошо»	Обучающийся грамотно излагает материал; ориентируется в материале; владеет профессиональной терминологией; осознанно применяет теоретические знания для решения кейса, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности. Ответ обучающегося правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный
«удовлетворительно»	Обучающийся излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении знаний для решения кейса, не может доказательно обосновать свои суждения; обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала
«неудовлетворительно»	У обучающегося отсутствуют необходимые теоретические знания; допущены ошибки в определении понятий, искажен их смысл, не решен кейс. В ответе обучающийся проявляется незнание основного материала учебной программы, допускаются грубые ошибки в изложении, не может применять знания для решения кейса

Критерии и шкала оценивания ВКР

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> – квалификационная работа выполнена в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – материал глав изложен грамотно, доказательно; – свободно используются понятия, термины, формулировки; – квалификационная работа оформлена в соответствии с

	техническими требованиями
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> – квалификационная работа выполнена в почти полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – материал глав изложен достаточно грамотно, доказательно; – грамотно используется профессиональная терминология; – четко и полно излагается материал, но не всегда последовательно; – квалификационная работа в целом оформлена в соответствии с техническими требованиями
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – квалификационная работа выполнена в большем объеме и в целом в соответствии с предъявляемыми требованиями; – материал глав изложен достаточно грамотно, доказательно; – есть нарушения в грамотном использовании профессиональной терминологии; – четко и полно излагается материал, но не всегда последовательно; – квалификационная работа оформлена с нарушениями технических требований
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – большая часть квалификационной работы не выполнена; – материал глав изложен недостаточно грамотно и доказательно; – есть нарушения в грамотном использовании профессиональной терминологии; – материал изложен неполно, непоследовательно; – квалификационная работа оформлена с нарушениями технических требований

Критерии и шкала оценивания автореферата магистерской диссертации

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> – автореферат написан в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – материал глав ВКР изложен грамотно, сжато, но полно; – автореферат оформлен в соответствии с техническими требованиями
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> – автореферат написан почти в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – материал глав ВКР изложен достаточно грамотно, сжато, но не всегда полно; – автореферат в целом оформлен в соответствии с техническими требованиями
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – автореферат написан в большем объеме и в целом в соответствии с предъявляемыми требованиями; – материал глав ВКР изложен достаточно грамотно, но не сжато; – автореферат оформлен с нарушениями технических

	требований
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – большая часть автореферата не написана; – материал глав ВКР изложен недостаточно грамотно; – материал изложен неполно, непоследовательно; – автореферат оформлен с нарушениями технических требований; – автореферат не написан

Критерии и шкала оценивания текста доклада

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> – доклад дает четкое представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – доклад включает основные результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – доклад показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – доклад соответствует требованиям жанра и научного стиля
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> – доклад дает достаточно четкое представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – доклад включает не все основные результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – доклад показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – доклад соответствует требованиям жанра и научного стиля
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – доклад дает нечеткое представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – доклад включает не все основные результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – доклад показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – доклад не во всем соответствует требованиям жанра и научного стиля
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – доклад дает нечеткое/не дает представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – доклад включает не все основные результаты исследования/не включает результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – доклад не показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – доклад не во всем соответствует требованиям жанра и научного стиля; – доклад не написан

Критерии и шкала оценивания электронной презентации доклада по результатам исследования

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация доклада дает четкое представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – электронная презентация доклада включает основные результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – электронная презентация доклада показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – электронная презентация доклада соответствует требованиям; – электронная презентация доклада отличается продуманностью дизайна, интересна, привлекает внимание
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация доклада дает достаточно четкое представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – электронная презентация доклада включает не все основные результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – электронная презентация доклада показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – электронная презентация доклада соответствует требованиям; – электронная презентация доклада отличается продуманностью дизайна, интересна, привлекает внимание
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация доклада дает нечеткое представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – электронная презентация доклада включает не все основные результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – электронная презентация доклада показывает доказательность положений, выносимых на защиту; – электронная презентация доклада не во всем соответствует требованиям; – электронная презентация доклада не во всем отличается продуманностью дизайна, интересна, привлекает внимание
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация доклада дает нечеткое/не дает представление об основных задачах ВКР и способах их решения; – электронная презентация доклада включает не все основные результаты исследования/не включает результаты исследования, доказывающие научную новизну, теоретическую и практическую значимость; – электронная презентация доклада не показывает доказательность положений, выносимых на защиту;

	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация доклада не во всем соответствует требованиям; – электронная презентация доклада не продумана, неинтересна, не привлекает внимание; – электронная презентация доклада не сделана
--	---

Критерии и шкала оценивания отчета

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> – выполнен в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – результативность практики представлена в количественной и качественной обработке, продуктах деятельности; – материал изложен грамотно, доказательно; – свободно используются понятия, термины, формулировки; – выполненные задания соотносятся с формированием компетенций
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> – выполнен почти в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – грамотно используется профессиональная терминология; – четко и полно излагается материал, но не всегда последовательно; – описывается анализ выполненных заданий, но не всегда четко соотносится выполнение профессиональной деятельности с формированием определенной компетенции
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – низкий уровень владения профессиональным стилем речи в изложении материала; – низкий уровень оформления документации по практике; – носит описательный характер, без элементов анализа; – низкое качество выполнения заданий, направленных на формирование компетенций
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – документы по практике не оформлены в соответствии с требованиями; – описание и анализ видов профессиональной деятельности, выполненных заданий отсутствует или носит фрагментарный характер

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня полученных умений и опыта в профессиональной деятельности.

Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Шкала	Критерии оценивания	Уровень
-------	---------------------	---------

<p>оценивания</p> <p>«отлично»</p>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – своевременно, качественно выполнил весь объем работы, требуемый программой практики; – показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку; – умело применил полученные знания во время прохождения практики; – ответственно и с интересом относился к своей работе. <p>Отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнен в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – результативность практики представлена в количественной и качественной обработке, продуктах деятельности; – материал изложен грамотно, доказательно; – свободно используются понятия, термины, формулировки; – выполненные задания соотносятся с формированием компетенций 	<p>освоения компетенций</p> <p>Эталонный</p>
<p>«хорошо»</p>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует достаточно полные знания всех профессионально-прикладных и методических вопросов в объеме программы практики; – полностью выполнил программу, с незначительными отклонениями от качественных параметров; – проявил себя как ответственный исполнитель, заинтересованный в будущей профессиональной деятельности. <p>Отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнен почти в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – грамотно используется профессиональная терминология; – четко и полно излагается материал, но не всегда последовательно; – описывается анализ выполненных заданий, но не всегда четко соотносится выполнение профессиональной деятельности с формированием определенной компетенции 	<p>Стандартный</p>
<p>«удовлетворительно»</p>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнил программу практики, однако часть заданий вызвала затруднения; – не проявил глубоких знаний теории и умения применять ее на практике, допускал ошибки в планировании и решении задач; – в процессе работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы и заинтересованности. <p>Отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> – низкий уровень владения профессиональным стилем 	<p>Пороговый</p>

«неудовлетворительно»	<p>речи в изложении материала;</p> <ul style="list-style-type: none"> – низкий уровень оформления документации по практике; – носит описательный характер, без элементов анализа; – низкое качество выполнения заданий, направленных на формирование компетенций <p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владеет фрагментарными знаниями и не умеет применить их на практике, не способен самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий; – не выполнил программу практики в полном объеме. <p>Отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> – документы по практике не оформлены в соответствии с требованиями; – описание и анализ видов профессиональной деятельности, выполненных заданий отсутствует или носит фрагментарный характер 	Компетенции не сформированы
-----------------------	--	-----------------------------

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1.* Оценочные средства текущего контроля успеваемости .

Перечень примерных вопросов для подготовки к устному докладу по теме ВКР

1. В чем заключается актуальность выбранной вами темы?
2. Чем обусловлена структура вашей работы?
3. Какие методы вы использовали в процессе осуществления исследования?
4. Какие теоретические труды составили основу вашего исследования?
5. Какими источниками языкового материала вы пользовались и где их находили?
6. Какие виды переводческой деятельности были выбраны для осуществления исследования?
7. В чем заключается практическая значимость вашего исследования?
8. Сложности какого характера приходилось преодолевать в процессе работы над ВКР?
9. К каким выводам Вы пришли в ходе выполнения ВКР?
10. Какие навыки развились и укрепились в процессе выполнения преддипломной практики?
11. Какие умения Вы приобрели в процессе работы над ВКР? Как они могут способствовать вашему профессиональному росту?
12. Использовали ли вы литературу на иностранных языках?

Перечень примерных вопросов актуализирующих основные направления научноисследовательской деятельности обучаемых

1. Определите топ-5 наиболее интересных тем для выполнения исследования в рамках подготовки научно-практической конференции школьников
2. Какие страноведческие темы заслуживают исследовательского внимания в средней школе?
3. В каких направлениях можно провести исследования при изучении географического положения КНР?
4. Использование каких технологий предусматривает проведение научных исследований в средней школе?

5. В каких формах можно развивать исследовательскую деятельность школьников?
6. Представьте список вопросов для подготовки сообщений и докладов в рамках проведения Круговой презентации.

Аттестация по преддипломной практике проводится в виде дифференцированного экзамена, осуществляется с использованием бально-рейтинговой оценки работы студента.

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

Отчет, содержащий анализ результатов проведенного теоретического и экспериментального исследования, результаты проведенного педагогического эксперимента, план-проспект магистерской диссертации (ВКР);

- автореферат по теме магистерской диссертации (ВКР);
- отзыв руководителя преддипломной практики.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1.* Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов.

В таблице представлено описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой практики, и процедур оценивания результатов обучения с помощью спланированных оценочных средств.

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
Корректировка и уточнение методологии своего научно-педагогического исследования	Оценка обоснования решения кейс-задачи, предусмотренной рабочей программой преддипломной практики, проводится во время консультаций с руководителем магистерской диссертации (ВКР). Выполнение задачи осуществляется во внеаудиторное время и на консультациях у руководителя магистерской диссертации (ВКР), результаты решения задачи могут быть представлены во время проведения заключительной конференции по практике
Оформление научной новизны, теоретической и практической значимости исследования	
Оформление ВКР в соответствии с требованиями	
Написание доклада по результатам исследования Подготовка электронной презентации доклада по результатам исследования Подготовка к предзащите ВКР	
Корректировка и уточнение методологии своего научно-педагогического исследования	

Оформление научной новизны, теоретической и практической значимости исследования
Оформление ВКР в соответствии с требованиями

4.2. Описание процедуры проведения промежуточной аттестации – дифференцированного зачета

Научный руководитель магистерской диссертации:

- пишет отзыв руководителя о выполнении обучающимся плана преддипломной практики;
- заполняет аттестационный лист по преддипломной практике, оценивая уровни сформированности компетенций (качество выполнения обучающимся работ индивидуального задания) у обучающегося; результаты оценивания заносит в следующую таблицу (уровень сформированности компетенции отмечается в таблице, например, знаком «+»); если за компетенцией закреплено несколько видов работы, то при оценивании уровня сформированности компетенции учитываются все виды работы):

Код компетенции	Содержание компетенции	Уровни сформированности компетенций			
		Высокий	Базовый	Минимальный	Компетенция не освоена

- выставляет оценку за выполнение программы преддипломной практики;
- оценивает выполнение обучающимся индивидуального задания, учитывая: отчет обучающегося по практике; отсутствие и(или) наличие поощрений и(или) замечаний.

Научный руководитель магистерской диссертации при оценивании уровня сформированности компетенции у обучающегося должен руководствоваться:

- четкостью владения обучающимся нормативной документацией;
- качеством и своевременностью выполнения обучающимся работ;
- качеством ведения отчетной документации;
- исполнительской дисциплиной обучающегося;
- наличием элементов рационализаторских предложений, поступивших от обучающегося.